



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

POLICIJA

Generalna policijska uprava
Uprava kriminalistične policije

Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana

T: 01 428 43 75

F: 01 428 42 06

E: ukp@policija.si

www.policija.si

Številka: 090-60/2014/10 (22-11)

Datum: 24.12.2014

Republika Slovenija, Ministrstvo za notranje zadeve, Policija, na podlagi 4. člena, 1., 3. in 11. točke prvega odstavka 6. člena, 22. člena in četrtega odstavka 27. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 - uradno prečiščeno besedilo, 117/06 - ZDavP-2 in 23/14, v nadaljevanju: ZDIJZ) ter tretjega odstavka 251. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 - uradno prečiščeno besedilo, 105/06 - ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13) na zahtevo

(prosilca), za dostop do informacij javnega značaja in odločbe Informacijskega pooblaščenca št. 090-164/2014/6 z dne 25.11.2014 izdaja naslednjo

ODLOČBO

1. Zahtevi prosilca se v delu, v katerem zahteva dokument iz katerega so razvidni podatki o odgovorni osebi, ki je postopek nabave IMSI lovilca odobrila:
 - 1.1 se **ugodi** na način, da se proslcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo in izvedbo storitev, šifra 2243-1-32/2004 z dne 12.7.2004;
 - 1.2 se **ugodi** na način, da se proslcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo, št. 029-5/2006/73 z dne 29.5.2006;
 - 1.3 se **delno ugoti** na način, da se v Predlogu za nabavo, št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009 v peti točki prekrijejo ime in priimek kontaktne osebe ter telefonska številka;
 - 1.4 se **delno ugoti** na način, da se v Predlogu za nabavo, št. 029-34/2010/16 z dne 19.5.2010 v šesti točki prekrijejo ime in priimek kontaktne osebe ter telefonska številka.
2. Zahtevi prosilca se v delu, v katerem zahteva dokumente o IMSI lovilcu, ki so v uporabi v policiji o proizvajalcu posameznega lovilca, specifikaciji posameznega lovilca, vrednosti oziroma ceni posameznega lovilca, stroških izobraževanja za delo s posameznim lovilcem, tipu izbranega postopka dobave/naročila/nakupa/drugo in argumenti oziroma pravna podlaga zanj in vsebini vseh vlog/ponudb/drugo, ki so prispeli v postopku iz prejšnje alineje:
 - 2.1 se **delno zavrne** na način, da se proslcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Pogodba št. 1714-04-460276 o dobavi GSM Interrogator Gi2 sistema z dne 6.9.2004 brez ponudbe št. G-04-070-04, podjetja Syborg Informationssysteme b.h.;
 - 2.2 se **delno zavrne** na način, da se proslcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Pogodba št. 1714-06/460309 o nadgradnji Gi2 sistema z dne 1.11.2006 brez ponudbe G-04-070-5D z dne 10.10.2006, podjetja Syborg Informationssysteme b.h.;
 - 2.3 se **delno zavrne** na način, da se proslcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Pogodba št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009 v katerem se prekrije ime in priimek policista v drugem stavku prvega odstavka 12. člena ter brez dokumentov:



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

POLICIJA

Generalna policijska uprava
Uprava kriminalistične policije

Štefanova ulica 2, 1501 Ljubljana

T: 01 428 43 75

F: 01 428 42 06

E: ukp@policija.si

www.policija.si

Številka: 090-60/2014/10 (22-11)
Datum: 24.12.2014

Republika Slovenija, Ministrstvo za notranje zadeve, Policija, na podlagi 4. člena, 1., 3. in 11. točke prvega odstavka 6. člena, 22. člena in četrtega odstavka 27. člena Zakona o dostopu do informacij javnega značaja (Uradni list RS, št. 51/06 - uradno prečiščeno besedilo, 117/06 - ZDavP-2 in 23/14, v nadaljevanju: ZDIJZ) ter tretjega odstavka 251. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 - uradno prečiščeno besedilo, 105/06 - ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13) na zahtevo [redacted]

[redacted] (prosilca), za dostop do informacij javnega značaja in odločbe informacijskega pooblaščenca št. 090-164/2014/6 z dne 25.11.2014 izdaja naslednjo

ODLOČBO

1. Zahtevi prosilca se v delu, v katerem zahteva dokument iz katerega so razvidni podatki o odgovorni osebi, ki je postopek nabave IMSI lovilca odobrila:
 - 1.1 se **ugodi** na način, da se prosilcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo in izvedbo storitev, šifra 2243-1-32/2004 z dne 12.7.2004;
 - 1.2 se **ugodi** na način, da se prosilcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo, št. 029-5/2006/73 z dne 29.5.2006;
 - 1.3 se **delno ugotovi** na način, da se v Predlogu za nabavo, št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009 v peti točki prekrije ime in priimek kontaktne osebe ter telefonska številka;
 - 1.4 se **delno ugotovi** na način, da se v Predlogu za nabavo, št. 029-34/2010/16 z dne 19.5.2010 v šesti točki prekrije ime in priimek kontaktne osebe ter telefonska številka.
2. Zahtevi prosilca se v delu, v katerem zahteva dokumente o IMSI lovilcu, ki so v uporabi v policiji o proizvajalcu posameznega lovilca, specifikaciji posameznega lovilca, vrednosti oziroma ceni posameznega lovilca, stroških izobraževanja za delo s posameznim lovilcem, tipu izbranega postopka dobave/naročila/nakupa/drugo in argumenti oziroma pravna podlaga zanj in vsebini vseh vlog/ponudb/drugo, ki so prispeli v postopku iz prejšnje alineje:
 - 2.1 se **delno zavrne** na način, da se prosilcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Pogodba št. 1714-04-460276 o dobavi GSM Interrogator Gi2 sistema z dne 6.9.2004 brez ponudbe št. G-04-070-04, podjetja Syborg Informationssysteme b.h.;
 - 2.2 se **delno zavrne** na način, da se prosilcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Pogodba št. 1714-06/460309 o nadgradnji Gi2 sistema z dne 1.11.2006 brez ponudbe G-04-070-5D z dne 10.10.2006, podjetja Syborg Informationssysteme b.h.;
 - 2.3 se **delno zavrne** na način, da se prosilcu po elektronski pošti posreduje kopija dokumenta Pogodba št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009 v katerem se prekrije ime in priimek policista v drugem stavku prvega odstavka 12. člena ter brez dokumentov;

- pritožbo prosilca zoper 3. točko izreka izpodbijane odločbe zavrnil in
- pritožbi prosilca zoper 4. točko izreka izpodbijane odločbe delno ugodil, 4. točko izreka izpodbijane odločbe delno odpravil ter določil: "Organ je dolžan v roku 31 dni od vročitve odločbe iz dokumenta št. 061-5/2013/2 (222-01) z dne 1.3.2013 ter iz tabele na 5. strani dokumenta št. 062-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013 umakniti stopnjo tajnosti INTERNO ter kopijo dokumenta št. 061-5/2013/2 (222-01) z dne 1.3.2013 in kopijo tabele na 5. strani dokumenta št. 062-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013, po elektronski pošti, posredovati na elektronski naslov prosilca."

Informacija javnega značaja je po določilu prvega odstavka 4. člena ZDIJZ informacija, ki izvira iz delovnega področja organa, nahaja pa se v obliki dokumenta, zadeve, dosjeja, registra, evidence ali dokumentarnega gradiva (v nadaljevanju: dokument), ki ga je organ izdelal sam, v sodelovanju z drugim organom ali pridobil od drugih oseb. V omenjeni določbi so zapisani trije osnovni kriteriji, ki morajo biti kumulativno izpolnjeni, da lahko govorimo o obstoju informacije javnega značaja:

- informacija mora izvirati iz delovnega področja organa,
- organ mora z njo razpolagati in
- nahajati se mora v materializirani obliki.

Po ZDIJZ je torej informacija, ki izvira iz delovnega področja organa, tista informacija, ki je nastala v zvezi z izvajanjem javnopravnih nalog oziroma v zvezi z javnopravno dejavnostjo organa. Pogoj, da informacija izvira iz delovnega področja organa, namreč v prvi vrsti pomeni, da gre za informacijo, ki jo je organ izdelal pri svojem delu in v postopkih, za katere je pristojen v skladu s splošnimi predpisi. Obenem pa ni nujno, da organ, ki je zavezanec po ZDIJZ, sploh kakorkoli sodeluje pri nastanku določene informacije, ampak zadostuje tudi, da informacijo, v okviru izvajanja svojih javnopravnih nalog, pridobi od drugih oseb. Če je prvi pogoj izpolnjen, se lahko informacija javnega značaja nanaša na kakršnokoli vsebino na vseh področjih delovanja zavezanega subjekta ter je lahko povezana z njegovo politiko, aktivnostjo in odločitvami, ki spadajo v delokrog oziroma sfero odgovornosti posameznega organa. Pomembno torej je, da je informacija povezana z uradnim delom organa in jo je ta pridobil v okviru svojih pristojnosti. Glede na dejstvo, da je organ že v izpodbijani odločbi ugotovil, da zahtevane informacije izvirajo iz delovnega področja organa, prav tako pa je Informacijski pooblaščenec v odločbi navedel, da ni dvoma, da je organ zavezanec za posredovanje informacij javnega značaja in da zahtevane informacije spadajo v delovno področje organa (str. 6 odločbe) se organ v nadaljevanju do navedenega kriterija, ki mora biti izpolnjen, da lahko govorimo o obstoju informacije javnega značaja, ni ponovno opredeljeval.

Organ se je v nadaljevanju opredelil do zahteve prosilca v delu, ko zahteve naslednje dokumente o IMSI lovilcu, ki so v uporabi v policiji:

- proizvajalcu posameznega lovilca;
- specifikaciji posameznega lovilca;
- vrednosti oziroma ceni posameznega lovilca;
- stroških izobraževanja za delo s posameznim lovilcem;
- stroških izvedenih servisnih posegov;
- stroških kupljenih nadomestnih delov;
- odgovorni osebi, ki je postopek nabave/naročila lovilcev odobrila;
- tipu izbranega postopka dobave/naročila/nakupa/drugo in argumenti oziroma pravna podlaga zanj in
- vsebini vseh vlog/ponudb/drugo, ki so prispeli v postopku iz prejšnje alineje.

Po vpogledu v dokumentacijo Službe za javna naročila in nabave, Urada za finančne zadeve in nabavo, Sekretariat, Ministrstva za notranje zadeve, ki za policijo vodi postopke javnih naročil in nabave, je organ ugotovil, da je postopek nabave v zvezi z IMSI lovilcem potekal v letu 2004, 2006, 2009 in 2011. Organ se bo v nadaljevanju tako opredeljeval do dokumentov o IMSI lovilcu ločeno za vsako posamezno leto.

POSTOPEK NABAVE V LETU 2004

Organ je v zvezi s postopkom nabave IMSI lovilca v letu 2004 za namen posredovanja zahtevanih informacij pridobil naslednja dokumenta:

- Predlog za nabavo in izvedbo storitev, šifra 2243-1-32/2004 z dne 12.7.2004 in
- Pogodbo št. 1714-04-460276 o dobavi GSM Interrogator Gi2 sistema z dne 6.9.2004.

K 1.1 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Predloga za nabavo in izvedbo storitev, šifra 2243-1-32/2004 z dne 12.7.2004 izhaja informacija o odgovorni osebi, ki je postopek nabave odobrila. Glede na dejstvo da v zvezi z navedenim Predlogom za nabavo ni podana nobena izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ je organ **odločil, kot izhaja iz 1.1 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo in izvedbo storitev, šifra 2243-1-32/2004 z dne 12.7.2004.

K 2.1 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Pogodbe št. 1714-04-460276 o dobavi GSM Interrogator Gi2 sistema z dne 6.9.2004 izhajajo naslednje informacije, ki jih zahteva prosilec:

- iz glave pogodbe izhaja proizvajalec (v pogodbi naveden kot "izvajalec") dobavljene opreme;
- vrednost dobavljene opreme, ki vključuje tudi stroške izobraževanja oziroma šolanja izhaja iz drugega odstavka 2. člena pogodbe;
- tip izbranega postopka dobave in pravna podlaga zanj izhajata iz naslova pogodbe, kjer je med drugim navedena tudi pravna podlaga za sklenitev pogodbe.

Na tem mestu še organ pojasnjuje, da je v postopku nabave IMSI lovilca v letu 2004 bila prejeta le ena ponudba za dobavo opreme.

Organ na podlagi prvega odstavka 1. člena pogodbe ugotavlja, da je sestavni del pogodbe ponudba št. G-04-070-04, podjetja Syborg Informationssysteme b.h., označena z oznako CONFIDENTIAL, iz katere izhaja specifikacija dobavljene opreme. Nadalje ugotavlja, da je podjetje Syborg Informationssysteme b.h nemško podjetje, ki je ponudbo za dobavo opreme podalo v angleškem jeziku. Na podlagi Zakona o ratifikaciji sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Zvezne Republike Nemčije o vzajemnem varovanju zaupnih podatkov (Uradni list RS, št. 1/2004; v nadaljevanju: sporazum) organ ugotavlja, da sta pogodbenici dolžni sprejemati vse ustrezne ukrepe za varovanje zaupnih podatkov, ki se pošiljajo po sporazumu ali nastanejo pri izvajalcu v zvezi z naročilom z zaupnimi podatki ter zaupnim podatkom zagotoviti najmanj enako varovanje zaupnosti, kot velja v postopku za lastne zaupne podatke ustrezne stopnje zaupnosti. Nadalje organ na podlagi drugega odstavka 1. člena sporazuma ugotavlja, da sta med seboj primerljivi naslednji stopnji zaupnosti podatkov: VERTRAULICH in ZAUPNO. Ker je navedeno podjetje ponudbo podalo v angleškem jeziku, si je organ pri določitvi primerljivosti stopenj tajnosti pomagal z Dodatkom B (Enakovredne stopnje tajnosti) Sklepu Sveta o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (2011/292/EU) z dne 31.3.2011 ter ugotovil, da je stopnja tajnosti CONFIDENTIAL enakovredna stopnji tajnosti VERTRAULICH (Nemčija) in stopnji tajnosti ZAUPNO (Slovenija). Na podlagi navedenega organ ugotavlja, da je ponudba št. G-04-070-04, podjetja Syborg Informationssysteme b.h. označena s stopnjo tajnosti, ki je enakovredna stopnji tajnosti ZAUPNO.

Organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije, če je podana katera izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ. Organ ocenjuje, da obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po 1. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za podatek, ki je bil na podlagi zakona, ki ureja tajne podatke, opredeljen kot tajen.

Glede na navedeno organ ocenjuje, da je v delu posredovanja ponudbe št. G-04-070-04, podjetja Syborg Informationssysteme b.h., iz katere med drugim izhaja tudi specifikacija dobavljene opreme, podana zakonsko določena izjema na podlagi katere organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije. Ker obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po 1. točki

prvega odstavka 6. člena ZDIJZ je organ **odločil, kot izhaja iz 2.1 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje kopija dokumenta Pogodba št. 1714-04-460276 o dobavi GSM Interrogator Gi2 sistema z dne 6.9.2004 brez ponudbe št. G-04-070-04, podjetja Syborg Informationssysteme b.h.

POSTOPEK NABAVE V LETU 2006

Organ je v zvezi s postopkom nabave IMSI lovilca v letu 2006 za namen posredovanja zahtevanih informacij pridobil naslednja dokumenta:

- Predlog za nabavo, št. 029-5/2006/73 z dne 29.5.2006 in
- Pogodbo št. 1714-06/460309 o nadgradnji Gi2 sistema z dne 1.11.2006.

K 1.2 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Predloga za nabavo, št. 029-5/2006/73 z dne 29.5.2006 izhaja informacija o odgovorni osebi, ki je postopek nabave odobrila. Nadalje organ ugotavlja, da je bilo navedenemu dokumentu stopnja tajnosti INTERNO preklicana na podlagi preklica št. 2340-264/2014/1 z dne 10.12.2014 in da je preklic tajnosti na dokumentu tudi ustrezno označen. Glede na dejstvo da v zvezi z navedenim Predlogom za nabavo ni podana nobena izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ je organ **odločil, kot izhaja iz 1.2 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo, št. 029-5/2006/73 z dne 29.5.2006

K 2.2 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Pogodbo št. 1714-06/460309 o nadgradnji Gi2 sistema z dne 1.11.2006 izhajajo naslednje informacije, ki jih zahteva prosilec:

- iz glave pogodbe izhaja proizvajalec (v pogodbi naveden kot "izvajalec") dobavljene opreme;
- vrednost dobavljene opreme, ki vključuje tudi stroške izobraževanja oziroma šolanja izhaja iz drugega odstavka 2. člena pogodbe;
- tip izbranega postopka dobave in pravna podlaga zanj izhajata iz naslova pogodbe, kjer je med drugim navedena tudi pravna podlaga za sklenitev pogodbe

Na tem mestu še organ pojasnjuje, da je v postopku nabave IMSI lovilca v letu 2006 bila prejeta le ena ponudba za dobavo opreme.

Organ ugotavlja, da je bila stopnja tajnosti INTERNO prvim štirim stranem Pogodbe št. 1714-06/460309 o nadgradnji Gi2 sistema z dne 1.11.2006 preklicana na podlagi preklica št. 430-468/2006/4 z dne 16.12.2014 in da je preklic tajnosti na dokumentu tudi ustrezno označen.

Organ na podlagi prvega odstavka 1. člena pogodbe ugotavlja, da je sestavni del pogodbe ponudba G-04-070-5D z dne 10.10.2006, podjetja Syborg Informationssysteme b.h., označena z oznako CONFIDENTIAL, iz katere izhaja specifikacija dobavljene opreme. Nadalje ugotavlja, da je podjetje Syborg Informationssysteme b.h nemško podjetje, ki je ponudbo za dobavo opreme podalo v angleškem jeziku. Na podlagi Zakona o ratifikaciji sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Zvezne Republike Nemčije o vzajemnem varovanju zaupnih podatkov (Uradni list RS, št. 1/2004; v nadaljevanju: sporazum) organ ugotavlja, da sta pogodbenici dolžni sprejemati vse ustrezne ukrepe za varovanje zaupnih podatkov, ki se pošiljajo po sporazumu ali nastanejo pri izvajalcu v zvezi z naročilom z zaupnimi podatki ter zaupnim podatkom zagotoviti najmanj enako varovanje zaupnosti, kot velja v postopku za lastne zaupne podatke ustrezne stopnje zaupnosti. Nadalje organ na podlagi drugega odstavka 1. člena sporazuma ugotavlja, da sta med seboj primerljivi naslednji stopnji zaupnosti podatkov: VERTRAULICH in ZAUPNO. Ker je navedeno podjetje ponudbo podalo v angleškem jeziku, si je organ pri določitvi primerljivosti stopenj tajnosti pomagal z Dodatkom B (Enakovredne stopnje tajnosti) Sklepu Sveta o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (2011/292/EU) z dne 31.3.2011 ter ugotovil, da je stopnja tajnosti CONFIDENTIAL enakovredna stopnji tajnosti VERTRAULICH (Nemčija) in stopnji tajnosti ZAUPNO (Slovenija). Na podlagi navedenega organ ugotavlja, da je ponudba G-04-070-5D z dne 10.10.2006, podjetja Syborg

Informationssysteme b.h. označena s stopnjo tajnosti, ki je enakovredna stopnji tajnosti ZAUPNO.

Organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije, če je podana katera izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ. Organ ocenjuje, da obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po 1. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za podatek, ki je bil na podlagi zakona, ki ureja tajne podatke, opredeljen kot tajen.

Glede na navedeno organ ocenjuje, da je v delu posredovanja ponudbe G-04-070-5D z dne 10.10.2006, podjetja Syborg Informationssysteme b.h., iz katere med drugim izhaja tudi specifikacija dobavljene opreme, podana zakonsko določena izjema na podlagi katere organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije. Ker obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po 1. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ je organ **odločil, kot izhaja iz 2.2 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje kopija dokumenta Pogodba št. 1714-06/460309 o nadgradnji Gi2 sistema z dne 1.11.2006 brez ponudbe G-04-070-5D z dne 10.10.2006, podjetja Syborg Informationssysteme b.h.

POSTOPEK NABAVE V LETU 2009

Organ je v zvezi s postopkom nabave IMSI lovilca v letu 2009 za namen posredovanja zahtevanih informacij pridobil naslednja dokumenta:

- Predlog za nabavo, št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009 in
- Pogodbo št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009.

K 1.3 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Predloga za nabavo št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009 izhaja informacija o odgovorni osebi, ki je postopek nabave odobrila. Prav tako organ ugotavlja, da je v 5. točki navedena kontaktna oseba in njena telefonska številka.

Organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije, če je podana katera izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ. Organ ocenjuje, da obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po:

- 3. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ na podlagi katerega organ prosilcu zavrne dostop do zahtevane informacije, če se zahteva nanaša na osebni podatek, katerega razkritje bi pomenilo kršitev varstva osebnih podatkov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov ter
- 11. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za podatek iz dokumenta, ki je bil sestavljen v zvezi z notranjim delovanjem oziroma dejavnostjo organov, in bi njegovo razkritje povzročilo motnje pri delovanju oziroma dejavnosti organa.

Varstvo osebnih podatkov

Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo – UPB1; v nadaljevanju ZVOP-1) v 6. členu določa, da je osebni podatek katerikoli podatek, ki se nanaša na določeno ali določljivo fizično osebo, torej posameznika, na glede na obliko, v kateri je izražen. Posameznik pa je določena ali določljiva fizična oseba, na katero se nanaša osebni podatek, pri čemer je določljiva, če se jo lahko neposredno ali posredno identificira, pri čemer način identifikacije ne povzroča velikih stroškov, nesorazmerno velikega napora ali ne zahteva veliko časa. Ker razkritje osebnega podatka predstavlja vrsto obdelave osebnih podatkov, je za presojo dopustnosti razkritja potrebno upoštevati splošne podlage za obdelavo osebnih podatkov, opredeljenih v 8. in 9. členu ZVOP-1. Iz navedenih členov kot splošno pravilo izhaja, da je obdelava osebnih podatkov (torej tudi razkritje podatkov javnosti) dopustna, če tako določa zakon ali če je za to podana privolitev posameznika. V javnem sektorju mora biti možnost privolitve določena z zakonom.

Upošteva je zgoraj navedeno definicijo osebnega podatka se postavlja vprašanje, ali gre pri navedenih podatkih za osebne podatke in ali ti podatki predstavljajo t. i. kategorijo varovanih osebnih podatkov.

V konkretnem primeru je v Predlogu za nabavo, št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009, pod točko 5. naveden ime in priimek kriminalista Sektorja za posebne naloge, Uprave kriminalistične policije Generalne policijske uprave in njegova kontaktna telefonska številka. Iz navedenega tako izhaja, da gre pri teh podatkih nedvomno za osebne podatke. Nadalje organ ugotavlja, da navedeni kriminalist izvaja operativne naloge na področju prikritih preiskovalnih ukrepov. Razkritje njegovih osebnih podatkov (imena in priimka ter kontaktne telefonske številke) v javnosti bi zmanjšalo oziroma celo onemogočilo njegovo nadaljnje izvajanje prikritih preiskovalnih ukrepov v konkretnih operativnih zadevah, ogrozilo njegovo varnost in posledično tako škodovalo izvajanju nalog policije. Organ na tem mestu še dodatno pojasnjuje, da njegovo ime in priimek ter telefonska številka nista dostopna niti v internem imeniku policije, saj je organ ocenil, da gre za t.i. varovani podatek, katerega razkritje nepoklicanim osebam bi povzročila škodo državnemu organu, poteku uradnih postopkov ali fizičnim ali pravnim osebam. Tudi Pravilnik o zaščiti podatkov policije (Uradni list RS, št. 67/2014) v 3. členu kot varovani podatek med drugim določa tudi delovna mesta, ki so izpostavljena dodatnim tveganjem, kar po oceni organa delovno mesto na katerem je zaposlen kriminalist, katerega kontaktni podatki so navedeni v predlogu za nabavo, nedvomno je.

Organ je pri svoji odločitvi upošteval tudi določbo prve alineje 3. odstavka 6. člena ZDIJZ, v kateri je navedeno, da se ne glede na določbo prvega odstavka (kjer je opredeljenih enajst izjem, zaradi katerih se dostop do informacije zavrne), dostop do zahtevane informacije dovoli, če gre za podatke o porabi javnih sredstev ali podatke, povezane z opravljanjem javne funkcije ali delovnega razmerja javnega uslužbenca, razen v primerih iz 1. (tajni podatki) in 5. do 8. točke prvega odstavka, ter v primerih, ko zakon, ki ureja javne finance ali zakon, ki ureja javna naročila, določata drugače. Prav tako je organ seznanjen z dejstvom, da ima oseba, zaposlena v javnem sektorju, bistveno zmanjšano pričakovanje zasebnosti zaradi načela odprtosti, ki terja transparentno delovanje organa s ciljem čim večje udeležbe državljanov pri izvajanju oblasti ter da na tej teoretični podlagi temelji tudi določba tretjega odstavka 6. člena ZDIJZ. Organ je v konkretnem primeru tako tehtal med transparentnostjo delovanja organa s ciljem čim večje udeležbe državljanov pri izvajanju oblasti in razlogi za določitev navedenega delovnega mesta za varovani podatek policije ter večjo težo pripisal zaščiti izvajalcev prikritih preiskovalnih ukrepov in možnosti izvajanje prikritih preiskovalnih ukrepov v prihodnje. Po oceni organa tako ime in priimek kriminalista ter telefonska številka predstavljata varovani osebni podatek.

Motnje pri delovanju oz. dejavnosti organa

Skladno z 11. točko prvega odstavka 6. člena ZDIJZ organ prosilcu zavrne dostop do zahtevane informacije, če se zahtevana informacija nanaša na dokument, ki je bil sestavljen v zvezi z notranjim delovanjem oziroma dejavnostjo organov in bi njegovo razkritje povzročilo motnje pri delovanju oziroma dejavnosti organa.

Za obstoj opisane izjeme morata obstajati kumulativno izpolnjena dva pogoja:

- podatek mora izhajati iz dokumenta, ki je bil sestavljen v zvezi z notranjim delovanjem oziroma dejavnostjo organa in
- specifičen škodni test (razkritje takšnega podatka bi povzročilo motnje pri delovanju oziroma dejavnosti organa).

V obravnavanem primeru gre za podatke oziroma dokumente, ki so nastali in so namenjeni za notranjo rabo organa. Predlog za nabavo št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009, v katerem sta med drugim navedena tudi ime in priimek ter telefonska številka kriminalista Sektorja za posebne naloge, Uprave kriminalistične policije Generalne policijske uprave, je dokument, ki je nastal z namenom nabave materialno tehnične opreme namenjene za izvajanje prikritih preiskovalnih ukrepov. Glede na navedeno ni dvoma, da gre za dokument, ki je nastal pri notranjem delovanju organa, zato obravnavani dokument ni namenjen zunanjemu krogu oseb temveč internemu poslovanju organa. S tem je prvi pogoj za obstoj izjeme po 11. točki prvega odstavka odstavka 6. člena ZDIJZ izpolnjen.

Kot drug element za obstoj izjeme pa je potreben škodni test. Organ je navedeni test opravil že v zgornjem podpoglavju (varstvo osebnih podatkov) ter ugotovil, da bi z razkritjem imena in priimka kriminalista ter telefonske številke bila ogrožena varnosti izvajalca prikritega preiskovalnega ukrepe ter oteženo izvajanje prikritih preiskovalnih ukrepov v prihodnje.

Delni dostop do zahtevane dokumentacije

Glede na ugotovljena dejstva je organ v nadaljevanju presojal, ali je mogoče uporabiti institut delnega dostopa in prosilcu omogočiti delni dostop do zahtevanih dokumentov. 7. člen ZDIJZ določa, da če dokument ali njegov del le delno vsebuje informacije iz 6. člena (npr. osebne podatke) in jih je mogoče izločiti iz dokumenta, ne da bi to ogrozilo njegovo zaupnost, pooblaščenca organa izloči te informacije iz dokumenta ter seznanjeni prosilca z vsebino preostalega dela dokumenta. Bistveno je vprašanje, ali je možno v skladu s 7. členom ZDIJZ izvesti delni dostop do zahtevane dokumentacije na način, da iz preostalih podatkov v dokumentih ne bo mogoče razbrati podatkov, ki bi ogrozili njihovo zaupnost oz. škodovali izvedbi kazenskega postopka.

Organ institut delnega dostopa uporabi vedno, razen če to po kriterijih 21. člena Uredbe ne bi bilo izvedljivo oziroma, ko (in če) delno razkritje ne bi ogrozilo zaupnosti varovanih informacij. Prvi odstavek 21. člena Uredbe določa, če dokument ali njegov del le delno vsebuje informacije iz 6. člena ZDIJZ, se šteje, da jih je mogoče izločiti iz dokumenta, ne da bi to ogrozilo njegovo zaupnost, če jih je mogoče fizično odstraniti, prečrtati, trajno prekriti ali drugače napraviti nedostopne, če gre za dokument v fizični obliki; zbrisati, kodirati, blokirati, omejiti oziroma drugače napraviti nedostopne, če gre za dokument v elektronski obliki.

Organ ocenjuje, da je v obravnavanem primeru z institutom delnega dostopa mogoče omogočiti dostop do zahtevanih informacij, ne da bi s tem posegli v varovane osebne podatke oz. zaupnost dokumenta, saj jih je glede na vsebino postavljene zahteve mogoče izločiti iz dokumenta, na način, ki ne bi ogrozil njihove zaupnosti, zato je **odločil, kot izhaja iz 1.3 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo, št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009 v katerem se v peti točki prekrijejo ime in priimek kontaktne osebe ter telefonska številka

K 2.3 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Pogodbe št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009 izhajajo naslednje informacije, ki jih zahteva prosilec:

- iz glave pogodbe izhaja proizvajalec (v pogodbi naveden kot "izvajalec") dobavljene opreme;
- vrednost dobavljene opreme, ki vključuje tudi stroške izobraževanja oziroma šolanja izhaja iz 2. člena pogodbe;
- tip izbranega postopka dobave in pravna podlaga zanj izhajata iz naslova pogodbe, kjer je med drugim navedena tudi pravna podlaga za sklenitev pogodbe.

Organ na podlagi prvega odstavka 1. člena pogodbe ugotavlja, da je sestavni del pogodbe Ponudbeni predračun z dne 13.10.2009, podjetja DATACOM d.o.o., označen s stopnjo tajnosti INTERNO iz katerega izhaja specifikacija dobavljene opreme. Glede zahteve prosilca v delu posredovanja vsebine vseh drugih ponudb, ki so prispele v postopku nabave opreme pa organ pojasnjuje, da sta bili prejeti še dve ponudbi in sicer Ponudbeni predračun podjetja Rohde&Schwarz Österreich, Predstavništvo Ljubljana z dne 24.9.2009 (označen s stopnjo tajnosti INTERNO) in Ponudbeni predračun podjetja Digitech d.o.o. z dne 25.9.2009 (označen s stopnjo tajnosti INTERNO) iz katerih izhaja specifikacija sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu, ki je bila predmet naročila. Specifikacija dobavljene opreme oziroma sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu, ki zanimajo prosilca spadajo pri organu v delovno področje Uprave kriminalistične policije Generalne policijske uprave, ki na podlagi Zakona o kazenskem

postopku izvaja tudi prikrite preiskovalne ukrepe. V skladu s 4. členom Zakona o nalogah in pooblastilih policije je preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj in prekrškov, odkrivanje in prijemanje storilcev kaznivih dejanj in prekrškov, drugih iskanih ali pogrešanih oseb ter njihovo izročanje pristojnim organom in zbiranje dokazov ter raziskovanje okoliščin, ki so pomembne za ugotovitev premoženjske koristi, ki izvira iz kaznivih dejanj in prekrškov, ena izmed nalog policije. Gre torej za širše področje zagotavljanja javne varnosti, ki ga v skladu s 5. členom med drugim varuje tudi Zakon o tajnih podatkih (Uradni list RS, št. 50/06 - uradno prečiščeno besedilo, 9/10 in 60/11; v nadaljevanju: ZTP). Informacije, ki jih zahteva prosilec se nanašajo na sisteme oziroma naprave, ki spadajo med materialno tehnična sredstva za izvedbo prikritih preiskovalnih ukrepov, torej so namenjena izvajanju nalog policije na področju zagotavljanja javne varnosti.

Organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije, če je podana katera izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ. Organ ocenjuje, da obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po:

- 1. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za podatek, ki je bil na podlagi zakona, ki ureja tajne podatke, opredeljen kot tajen,
- 3. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za na osebni podatek, katerega razkritje bi pomenilo kršitev varstva osebnih podatkov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov in
- 11. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za podatek iz dokumenta, ki je bil sestavljen v zvezi z notranjim delovanjem oziroma dejavnostjo organov, in bi njegovo razkritje povzročilo motnje pri delovanju oziroma dejavnosti organa.

Tajni podatek

Po ZTP je tajen le tisti podatek, ki kumulativno izpolnjuje tako materialni kot formalni kriterij.

a) **Materialni kriterij** (5. člen ZTP) se nanaša na samo vsebino podatka in določa, da se podatek lahko določi za tajnega le takrat, če je tako pomemben, da bi z njegovim razkritjem nepoklicani osebi nastale, ali bi očitno lahko nastale, škodljive posledice za varnost države ali za njene politične in gospodarske koristi ter se obenem nanaša izključno na naslednja področja: javna varnost, obramba, zunanje zadeve, obveščevalna in varnostna dejavnost državnih organov RS oziroma se nanaša na sisteme, naprave, projekte in načrte ali znanstvene, raziskovalne, tehnološke, gospodarske in finančne zadeve, ki so pomembni za omenjene cilje. Materialni kriterij torej vključuje dva vidika. Prvi je v tem, da bi z razkritjem podatka nastala oziroma očitno lahko nastala določena škoda, drugi pa je v povezavi škode s taksikativno naštetimi interesnimi področji države.

b) **Formalni kriterij** je izpolnjen s tem, da:

- ga je kot takega določila le za to pooblaščen oseba (prim. 10. člen ZTP) – pooblaščen osebe za določanje tajnih podatkov so predstojnik organa, izvoljeni ali imenovani funkcionarji organa ali osebe zaposlene v organu, ki jih je za to pooblastil predstojnik organa;
- je izdelana vnaprejšnje pisna ocena možnih škodljivih posledic, (prim. 11. člen ZTP), ki vsebuje določitev objekta varstva oziroma interes, ki bi bil z razkritjem ogrožen, oceno teže in intenzivnost možnih škodljivih posledic in
- da je podatek ustrezno označen kot tajen (prim. 17. člen ZTP) – vsak tajni podatek oziroma vsak dokument, ki vsebuje tajne podatke, mora biti označen s stopnjo tajnosti in s podatki o organu, če to že sicer ni razvidno.

Organ ugotavlja, da podatki o specifikaciji IMSI lovilca, ki jih zahteva prosilec v skladu s sprejetim internim aktom spadajo med taktiko in metodiko dela s prikritimi preiskovalnimi ukrepi in da so vsi ti podatki označeni s stopnjo tajnosti INTERNO. Nadalje organ ugotavlja, da postopek nabave sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu (IMSI lovilca) zahteva priložitev dokumentov, kateri vsebujejo podatke o elementih sistema oziroma specifikacijo sistema.

Z razkritjem podatkov o elementih sistema bi se razkrila operativna zmožnost sistema, kar bi zmanjšalo oziroma celo izničilo njegovo operativno vrednost, razkrilo taktiko in metodiko dela policije pri izvajanju prikritih preiskovalnih ukrepov pri preiskovanju najtežjih kaznivih dejanj. Organ tudi poudarja, da bi z razkritjem podatkov o elementih sistema morebitnim storilcem

omogočili, da bi se lahko na metode dela policije in sistem prilagodili, s čimer bi le-ta postala neuporaben za nadaljnje delo policije oziroma se uporabi naprave pri preiskovanju kaznivih dejanj prilagodili do te mere, da uporaba le-te ne bi prinesla pravih rezultatov. S tem bi se seveda zmanjšala uspešnost in učinkovitost policije pri izvajanju nalog, neposredno pa bi bila ogrožena tudi varnost ljudi, ki izvajajo te ukrepe, saj bi se s pomočjo teh informacij dalo določiti tudi način delovanja policije in s tem tudi locirati konkretne posameznike, ki te ukrepe izvajajo. Glede na navedeno bi po oceni organa z javnim razkritjem zahtevanih informacij nastale škodljive posledice za javno varnost, saj bi bila ogrožena taktika in metodika dela policije pri izvajanju nalog na področju odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. S tem je po mnenju organa nedvomno izpolnjen materialni kriterij po ZTP, saj se zahtevane informacije nanašajo na tista interesna področja države, ki jih je ZTP opredelil kot posebej občutljiva oziroma so takega pomena, da jih je mogoče varovati s stopnjo tajnosti, saj bi sicer nastale škodljive posledice za javno varnost.

Formalni pogoj je izpolnjen s tem, da ga je kot takega določila in označila za to pooblaščen osebna. Načeloma je to v skladu z ZTP predstojnik organa oziroma osebe zaposlene v organu, ki jih za to pisno pooblasti predstojnik (10. čl. ZTP). V konkretnem primeru je stopnjo tajnosti dokumentom, ki so priloženi postopku nabave sistema in vsebujejo podatke o elementih sistema, torej Ponudbenemu predračunu podjetja DATACOM d.o.o. z dne 13.10.2009, Ponudbenemu predračunu podjetja Rohde&Schwarz Österreich, Predstavništvo Ljubljana z dne 24.9.2009 in Ponudbenemu predračunu podjetja Digitech d.o.o. z dne 25.9.2009, vsi z oznako INTERNO določil Vojko Urbas, kriminalistični svetnik, na podlagi pooblastila št. 022-153/2008/26 z dne 25.3.2009. Skladno z 11. členom ZTP je izdelana pisna ocena o možnih škodljivih posledicah, ki bi nastale ob razkritju podatka, dokumenti pa so pravilno označena s stopnjo tajnosti.

Na podlagi navedenega je organ odločil, da se prosilcu ne posredujejo Ponudbeni predračun podjetja DATACOM d.o.o. z dne 13.10.2009, Ponudbeni predračun podjetja Rohde&Schwarz Österreich, Predstavništvo Ljubljana z dne 24.9.2009 in Ponudbeni predračun podjetja Digitech d.o.o. z dne 25.9.2009, ki so priloga dokumenta Pogodba št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009, saj so navedeni dokumenti skladno z ZTP določeni kot tajni.

Varstvo osebnih podatkov in motnje pri delovanju oz. dejavnosti organa

Organ ugotavlja, da je ime in priimek kriminalista iz 5. točke Predloga za nabavo, št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009 navedeno tudi v 12. členu Pogodbe št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009 in sicer v drugem stavku prvega odstavka 12. člena. Ker so podani popolnoma enaki razlogi za prikritje osebnih podatkov, kot so navedeni v obrazložitvi K 1.3 točki izreka odločbe (str. 6,7 in 8 odločbe), organ le-teh ni ponovno navajal temveč je le presodil ali je možen delni dostop do zahtevane dokumentacije.

Organ ocenjuje, da je v obravnavanem primeru z institutom delnega dostopa mogoče omogočiti dostop do zahtevanih informacij, ne da bi s tem posegli v varovane osebne podatke oz. zaupnost dokumenta, saj jih je glede na vsebino postavljene zahteve mogoče izločiti iz dokumenta, na način, ki ne bi ogrozil njihove zaupnosti, zato je zakril ime in priimek v drugem stavku prvega odstavka 12. člena Pogodbe št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009.

Na podlagi povedanega je organ, ker gre za podatke, ki so na podlagi ZTP opredeljeni kot tajni, osebne podatke, katerih razkritje bi pomenilo kršitev varstva osebnih podatkov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov oziroma podatke, ki so sestavljeni v zvezi z dejavnostjo organa in bi njihovo razkritje povzročilo motnje pri dejavnosti organa, odločil, kot izhaja iz **2.3 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje kopija dokumenta Pogodba št. C1714-09-460327 o dobavi sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 28.10.2009 v katerem se prekrije ime in priimek policista v drugem stavku prvega odstavka 12. člena ter brez dokumentov Ponudbeni predračun podjetja DATACOM d.o.o. z dne 13.10.2009, Ponudbeni predračun podjetja Rohde&Schwarz Österreich, Predstavništvo Ljubljana z dne 24.9.2009 in Ponudbeni predračun podjetja Digitech d.o.o. z dne 25.9.2009.

POSTOPEK NABAVE V LETU 2011

Organ je v zvezi s postopkom nabave IMSI lovilca v letu 2011 (postopek nabave se je začel v letu 2010, pogodba pa je bila sklenjena leta 2011) za namen posredovanja zahtevanih informacij pridobil naslednja dokumenta:

- Predlog za nabavo, št. 029-34/2010/16 z dne 19.5.2010 in
- Pogodbo št. C1714-11-460034 o nadgradnji sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 1.3.2011.

K 1.4 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Predloga za nabavo, št. 029-34/2010/16 z dne 19.5.2010 izhaja informacija o odgovorni osebi, ki je postopek nabave odobrila. Prav tako organ ugotavlja, da je v 6. točki navedena kontaktna oseba in njena telefonska številka. Organ nadalje ugotavlja, da gre za ime in priimek ter telefonsko številko kriminalista, ki je naveden tudi v 5. točki Predloga za nabavo št. 029-21/2009/15 z dne 24.4.2009. Ker so podani popolnoma enaki razlogi za prikritje osebnih podatkov, kot so navedeni v obrazložitvi K 1.3 točki izreka odločbe (str. 6, 7 in 8 odločbe), organ le-teh ni ponovno navajal temveč le ugotavlja, da obstajajo zadržki do prostega dostopa po 3. in 11. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za na osebni podatek, katerega razkritje bi pomenilo kršitev varstva osebnih podatkov v skladu z zakonom, ki ureja varstvo osebnih podatkov oziroma podatke, ki so sestavljeni v zvezi z dejavnostjo organa in bi njihovo razkritje povzročilo motnje pri dejavnosti organa, ter presodil ali je možen delni dostop do zahtevane dokumentacije.

Organ ocenjuje, da je v obravnavanem primeru z institutom delnega dostopa mogoče omogočiti dostop do zahtevanih informacij, ne da bi s tem posegli v varovane osebne podatke oz. zaupnost dokumenta, saj jih je glede na vsebino postavljene zahteve mogoče izločiti iz dokumenta, na način, ki ne bi ogrozil njihove zaupnosti, zato je zakril ime in priimek ter telefonsko številko v 6. točki Predloga za nabavo, št. 029-34/2010/16 z dne 19.5.2010 ter **odločil, kot izhaja iz 1.4 točke izreka te odločbe** oziroma se proslcu posreduje kopija dokumenta Predlog za nabavo, št. 029-34/2010/16 z dne 19.5.2010 v katerem se v šesti točki prekrijejo ime in priimek kontaktne osebe ter telefonska številka.

K 2.4 TOČKI IZREKA

V zvezi z zahtevo prosilca organ ugotavlja, da iz Pogodbe št. C1714-11-460034 o nadgradnji sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 1.3.2011 izhajajo naslednje informacije, ki jih zahteva prosilec:

- iz glave pogodbe izhaja proizvajalec (v pogodbi naveden kot "izvajalec") dobavljene opreme;
- vrednost dobavljene opreme, ki vključuje tudi stroške izvedbe izobraževanja oziroma šolanja izhaja iz 2. člena pogodbe;
- tip izbranega postopka dobave izhaja iz prvega odstavka 1. člena pogodbe.

Pravna podlaga na podlagi katerega je bil izveden postopek zaupnega naročila je 3. točka prvega odstavka 17. člena Zakona o javnih naročilih (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08 in 19/10 – ZJN-2), 5. točka drugega odstavka 4. člena Uredbe o obrambnih in zaupnih naročilih (Uradni list RS, št. 80/07) ter Smernice za protidobavo (sklep Vlade RS z dne 30.3.2000).

Na tem mestu še organ pojasnjuje, da je v postopku nabave IMSI lovilca v letu 2011 bila prejeta le ena ponudba za dobavo opreme.

Organ na podlagi prvega odstavka 1. člena pogodbe ugotavlja, da je sestavni del pogodbe Ponudbeni predračun št. PZ-10-012 podjetja Digitech d.o.o., označen s stopnjo tajnosti INTERNO iz katerega izhaja specifikacija dobavljene opreme. Specifikacija dobavljene opreme oziroma sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu, ki zanimajo prosilca spadajo pri organu v delovno področje Uprave kriminalistične policije Generalne policijske uprave, ki na podlagi Zakona o kazenskem postopku izvaja tudi prikrite preiskovalne ukrepe. V skladu s 4. členom Zakona o nalogah in pooblastilih policije je preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje kaznivih dejanj in prekrškov, odkrivanje in prijemanje storilcev kaznivih dejanj in prekrškov, drugih iskanih ali pogošanih oseb ter njihovo izročanje

pristojnim organom in zbiranje dokazov ter raziskovanje okoliščin, ki so pomembne za ugotovitev premoženjske koristi, ki izvira iz kaznivih dejanj in prekrškov, ena izmed nalog policije. Gre torej za širše področje zagotavljanja javne varnosti, ki ga v skladu s 5. členom med drugim varuje tudi Zakon o tajnih podatkih (Uradni list RS, št. 50/06 - uradno prečiščeno besedilo, 9/10 in 60/11; v nadaljevanju: ZTP). Informacije, ki jih zahteva prosilec se nanašajo na sisteme oziroma naprave, ki spadajo med materialno tehnična sredstva za izvedbo prikritih preiskovalnih ukrepov, torej so namenjena izvajanju nalog policije na področju zagotavljanja javne varnosti.

Organ lahko zavrne dostop do zahtevane informacije, če je podana katera izmed zakonsko določenih izjem, opredeljenih v prvem odstavku 6. člena ZDIJZ. Organ ocenjuje, da obstajajo zadržki do prostega dostopa, in sicer po 1. točki prvega odstavka 6. člena ZDIJZ, ker gre za podatek, ki je bil na podlagi zakona, ki ureja tajne podatke, opredeljen kot tajen.

Tajni podatki

Po ZTP je tajen le tisti podatek, ki kumulativno izpolnjuje tako materialni kot formalni kriterij. Navedeni kriteriji so opredeljeni v obrazložitvi K 2.3 točki izreka, zato jih organ ponovno ne navaja.

Organ ugotavlja, da podatki o specifikaciji IMSI lovilca, ki jih zahteva prosilec v skladu s sprejetim internim aktom spadajo med taktiko in metodiko dela s prikritimi preiskovalnimi ukrepi in da so vsi ti podatki označeni s stopnjo tajnosti INTERNO. Nadalje organ ugotavlja, da postopek nabave sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu (IMSI lovilca) zahteva priložitev dokumentov, kateri vsebujejo podatke o elementih sistema oziroma specifikacijo sistema.

Z razkritjem podatkov o elementih sistema bi se razkrila operativna zmožnost sistema, kar bi zmanjšalo oziroma celo izničilo njegovo operativno vrednost, razkrilo taktiko in metodiko dela policije pri izvajanju prikritih preiskovalnih ukrepov pri preiskovanju najtežjih kaznivih dejanj. Organ tudi poudarja, da bi z razkritjem podatkov o elementih sistema morebitnim storilcem omogočili, da bi se lahko na metode dela policije in sistem prilagodili, s čimer bi le-ta postala neuporaben za nadaljnje delo policije oziroma se uporabi naprave pri preiskovanju kaznivih dejanj prilagodili do te mere, da uporaba le-te ne bi prinesla pravih rezultatov. S tem bi se seveda zmanjšala uspešnost in učinkovitost policije pri izvajanju nalog, neposredno pa bi bila ogrožena tudi varnost ljudi, ki izvajajo te ukrepe, saj bi se s pomočjo teh informacij dalo določiti tudi način delovanja policije in s tem tudi locirati konkretne posameznike, ki te ukrepe izvajajo. Glede na navedeno bi po oceni organa z javnim razkritjem zahtevanih informacij nastale škodljive posledice za javno varnost, saj bi bila ogrožena taktika in metodika dela policije pri izvajanju nalog na področju odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj. S tem je po mnenju organa nedvomno izpolnjen materialni kriterij po ZTP, saj se zahtevane informacije nanašajo na tista interesna področja države, ki jih je ZTP opredelil kot posebej občutljiva oziroma so takega pomena, da jih je mogoče varovati s stopnjo tajnosti, saj bi sicer nastale škodljive posledice za javno varnost.

Formalni pogoj je izpolnjen s tem, da ga je kot takega določila in označila za to pooblaščenca oseba. Načeloma je to v skladu z ZTP predstojnik organa oziroma osebe zaposlene v organu, ki jih za to pisno pooblasti predstojnik (10. čl. ZTP). V konkretnem primeru je stopnjo tajnosti dokumentu, ki je priložen postopku nabave sistema in vsebuje podatke o elementih sistema, torej Ponudbeni predračun št. PZ-10-012 podjetja Digitech d.o.o., z oznako »INTERNO določil Vojko Urbas, kriminalistični svetnik, na podlagi pooblastila št. 022-153/2008/26 z dne 25.3.2009. Skladno z 11. členom ZTP je izdelana pisna ocena o možnih škodljivih posledicah, ki bi nastale ob razkritju podatka, dokumenti pa so pravilno označena s stopnjo tajnosti.

Na podlagi povedanega je organ, ker gre za podatke, ki so na podlagi ZTP opredeljeni kot tajni, odločil kot izhaja iz **2.4 točke izreka te odločbe** oziroma se prosilcu posreduje dokument Pogodba št. C1714-11-460034 o nadgradnji sistema za pridobitev tehničnih podatkov o mobilnem komunikacijskem sredstvu in izvedbi šolanja z dne 1.3.2011 brez Ponudbenega predračuna št. PZ-10-012 podjetja Digitech d.o.o.

K 3. TOČKI IZREKA

Kakor izhaja iz določila prvega odstavka 4. člena ZDIJZ morajo bili za obstoj informacije javnega značaja komulativno izpolnjeni naslednji pogoji: informacija mora izvirati iz delovnega področja organa, organ mora z njo razpolagati in informacija se mora nahajati v materializirani obliki. Informacija, ki izvira iz delovnega področja organa, je tista informacija, ki je nastala v zvezi z izvajanjem javnopravnih nalog oziroma v zvezi z dejavnostjo organa. Organ mora informacijo javnega značaja izdelati pri svojem delu in v postopkih, za katere je pristojen v skladu s splošnimi predpisi. Zahtevana informacija – dokument mora obstajati v materializirani obliki, organ pa mora z njo razpolagati.

V konkretnem primeru je bilo ugotovljeno, da v zvezi z IMSI lovilem, ki so v uporabi v policiji niso bili izvedeni nobeni servisni posegi in kupljeni nadomestni deli. Glede na navedeno zato informacije, ki jih zahteva prosilec, to je dokumente iz katerih so razvidni podatki o stroških izvedenih servisnih posegov in stroških kupljenih nadomestnih delov IMSI lovilcev, ne obstajajo v materializirani obliki.

Na podlagi povedanega je organ **odločil kot izhaja iz 3. točke izreka te odločbe** oziroma zahtevo zavrnil, saj podatki, ki jih prosilec zahteva, ne obstajajo.

K 4. TOČKI IZREKA

V 3.2 točki izreka odločbe Informacijskega pooblaščenca št. 090-164/2014/6 z dne 25.11.2014 je bilo določeno, da je organ dolžan v roku 31 dni od vročitve odločbe posredoval prosilcu na elektronski naslov kopijo dokumenta št. 061-5/2013/2 (222-01) z dne 1.3.2013 in kopijo tabele na 5. strani dokumenta št. 062-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013. Informacijski pooblaščenec je namreč organu naložil, da iz navedenih dokumentov umakne stopnjo tajnosti. Glede na navedeno je organ dokumentu št. 061-5/2013/2 (222-01) z dne 1.3.2013 (označen s stopnjo tajnosti INTERNO), s preklicem št. 061-5/2013/4 z dne 19.12.2014 preklical določeno stopnjo tajnosti in preklic tajnosti na dokumentu tudi ustrezno označen.

Glede kopije tabele na 5. strani dokumenta št. 062-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013 organ najprej ugotavlja, da je v izreku odločbe Informacijskega pooblaščenca št. 090-164/2014/6 z dne 25.11.2014 prišlo v 3.2 točki izreka do očitne pomote v navedbi številke dokumenta z dne 12.4.2013. Pravilna številka dokumenta je 0602-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013 in ne 062-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013, kot jo navaja Informacijski pooblaščenec. Organ namreč ugotavlja, da je bil dokument št. 0602-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013 sestavljen v okviru strokovnega nadzora generalnega direktorja policije ter da se v navedenem dokumentu na 5. strani nahaja tabela s statističnimi podatki o uporabi IMSI lovilca, katere zahteva prosilec. Organ je na podlagi odločitve Informacijskega pooblaščenca tabeli na 5. strani dokumenta št. 0602-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013 (celoten dokument je označen s stopnjo tajnosti INTERNO), s preklicem št. 0602-23/2013/11 z dne 23.12.2014 preklical določeno stopnjo tajnosti in preklic tajnosti na dokumentu tudi ustrezno označil.

Na podlagi povedanega je organ **odločil kot izhaja iz 4. točke izreka te odločbe ter prosilcu posreduje** kopij dokumenta št. 061-5/2013/2 (222-01) z dne 1.3.2013 in kopijo tabele na 5. strani dokumenta št. 0602-23/2013/3 (206-08) z dne 12.4.2013.

Stroški v tem postopku niso nastali.

Ta odločba je v skladu s 30. točko 28. člena Zakona o upravnih taksah (Uradni list RS, št. 106/10 - uradno prečiščeno besedilo – UPB5) oproščena plačila upravne takse.

POUK O PRAVNEM SREDSTVU:

Zoper odločbo je dovoljena pritožba, o kateri odloča Informacijski pooblaščenec, Zaloška 59, 1000 Ljubljana. Pritožbo, ki je takes prosta, se vložijo pisno neposredno ali priporočeno po pošti ali da ustno na zapisnik pri Ministrstvu za notranje zadeve, Policija, Štefanova 2, 1501 Ljubljana in sicer v 15 dneh od vročitve te odločbe.

Petra RECEK
URADNA OSEBA ZA DOSTOP DO
INFORMACIJ JAVNEGA ZNAČAJA



Priloge:
10

Poslati:

- [REDACTED]
-